

مقياس: الأدب العربي والاستشراق - أعمال موجهة (عن بعد)

السنة الثالثة: أدب عربي، جامعة محمد خيضر - بسكرة الفوج: 1

د/ سناء بوختاش

المراجع:

• إبراهيم خليل أحمد: المستشرقون والمبشرون في العالم العربي والإسلامي، القاهرة، مكتبة الوعي العربي، 1964.

• إبراهيم عبد الكريم: الاستشراق وأبحاث الصراع لدى إسرائيل، الطبعة الأولى، عمان، دار الجليل، 1993.

• إبراهيم محمد إبراهيم صقر: الاستشراق والفلسفة الإسلامية بين التجديد والتبديد، الفيوم، دار العلم، 2001. • أحمد درويش: الاستشراق الفرنسي والأدب العربي (دراسات أدبية)، الطبعة الأولى، القاهرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب.

• أحمد سعيد نونو: الأكلة حول القصعة؛ الاستشراق والدولة العثمانية، الطبعة الثانية، منشورات أحمد سعيد نونو، 2001.

• أحمد سمائلوفيت: فلسفة الاستشراق وأثرها في الأدب العربي المعاصر، القاهرة، دار الفكر العربي، 2000.

• أحمد عبد الحميد غراب: الاستشراق؛ رؤية إسلامية، الطبعة الثانية، لندن، المنتدى الإسلامي، 1411 هـ.

• عبد الرحمن: من أخطاء المستشرقين وخطاياهم: نقد الاستشراق - دراسات تطبيقية، الطبعة الأولى، القاهرة، مكتبة وهبة، 2002.

• أحمد عبد الرحيم السايح: الاستشراق: نقد في ميزان الفكر الإسلامي، القاهرة، الدار المصرية اللبنانية، 1996.

- إدوارد سعيد: الاستشراق: المعرفة، السلطة، الإنشاء، نقله إلى العربية: كمال أبو ديب، الطبعة الأولى، بيروت، مؤسسة الأبحاث العربية، 1981.
- إدوارد سعيد: الثقافة والإمبريالية، نقله إلى العربية وقَدِّمَ له: كمال أبو ديب، الطبعة الثانية، بيروت دار الآداب، 1998.
- إدوارد سعيد: تعقبات على الاستشراق، ترجمة وتحرير: صبحي الحديدي، الطبعة الأولى، عمان، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، 1996.
- إرفن جميل شك: الاستشراق جنسيًا، ترجمة وتحقيق: عدنان حسن، الطبعة الأولى، دمشق، 2003.
- إسماعيل أحمد عمايرة: بحوث في الاستشراق، الطبعة الأولى، عمان، دار وائل للطباعة والنشر والتوزيع، 2003.
- إسماعيل أحمد عمايرة: المستشرقون وتاريخ صلتهم بالعربية: بحث في الجذور التاريخية، عمان، دار حنين، 1992.
- إسماعيل أحمد عمايرة: بحوث في الاستشراق واللغة، القاهرة، مؤسسة الرسالة، 2000.
- إسماعيل محمد: الاستشراق بين الحقيقة والتضليل: مدخل علمي لدراسة الاستشراق، الطبعة الثالثة، القاهرة، دار الكلمة للنشر، 2000.
- أكرم ضياء العمري: موقف الاستشراق من السيرة والسنة النبوية، الرياض، مركز الدراسات والإعلام، دار إشبيليا، 1998/1417.
- أمير عبد العزيز: افتراءات على الإسلام والمسلمين، القاهرة، دار السلام للطباعة والنشر والتوزيع والترجمة، 2001.
- أمينة الصاوي وعبد العزيز شرف: جارودي والحضارة الإسلامية، الطبعة الثانية، جُدَّة، دار القبلة، 1985.
- أنور الجندي: سموم الاستشراق والمستشرقين في العلوم الإسلامية، الطبعة الثانية، بيروت، دار الجيل للطبع والنشر والتوزيع، 1985.

منهجية كتابة البحث الأكاديمي:

مقدمة: التّرقيم يكون (أ،ب،....)

الإحاطة بالموضوع.

طرح الإشكالية.

تحديد المنهج المتّبع.

ذكر الخطّة. ملاحظة: لفظة المقدّمة لا تكتب أثناء تحديد الخطّة في المقدّمة.

سبب اختيار الموضوع.

الأهداف المرجوة من البحث.

الدراسات السابقة حول الموضوع.

الصّعوبات التي وجهها الباحث في البحث بشرط أن تكون موضوعيّة.

الشّكر والعرفان في سطر ونصف إلى سطرين للأستاذ المشرف.

الاشتغال على مضمون البحث: (الصفحات التي تحتوي عناوين الفصول لا ترقّم لكن تحسب)

المدخل: يتمّ فيه ضبط مصطلحات عنوان البحث.

الفصول: يفضّل أن يتمّ الجمع فيها بين النظري والتّطبيقي من خلال التّنظير للإجراءات التي سيتمّ

التّطبيق عليها ثمّ تجسيدها على المدونة مباشرة، مع مراعاة منهجيّة قرب التّساوي بين الفصول في

عدد الصّفحات، كما يستحسن أن يكون تحرير الفصول تبعا لعناصر محدّدة (مباحث ومطالب

ترقيم العناوين الفرعيّة...).

الخاتمة: وهي التي يتمّ فيها ذكر أهمّ النتائج التي توصل إليها الباحث، والتي يستحسن أن تكون

على شكل نقاط واضحة ومباشرة. (في التّرقيم يمكن اتّباع المقدّمة ج، د،.../ ويمكن اتّباع التّرقيم

مع نهاية الفصل الأخير).

هذا من ناحية الإجابة في الكتابة البحثيّة، أمّا من النّاحيّة التّعبيريّة والفنّيّة فيجب:

- استعمال لغة علميّة نقدية تحيضيّة دقيقة بعيدة عن الانشائيّة والتّقريريّة المسترسلة.

- حسن انتقاء المراجع التي تخدم البحث بعيدا عن توظيف المراجع الفرعيّة.

- الإجابة في الاستشهاد من المراجع المستعملة.

- ترقيم الجداول والمخطّطات وكلّ الأشكال الواردة في البحث.

- أن تكون أدوات الرّبط في بداية السّطر لا نهايته.

- حذف الفواصل التي تأتي في نهاية السطر.
- ضرورة المراجعة اللغوية للبحث.
- مراعاة المنهجية وتوحيد كتابة الهوامش (البدء بالاسم أو اللقب، البدء بصاحب الكتاب أو عنوان الكتاب يجب أن يكون نفسه من بداية البحث حتى نهايته، الانتباه أن التهميش رقم 1 لا يكون أبدا المرجع نفسه ...).
- الاعتماد على نظام محدد في ترتيب المصادر والمراجع والمعاجم والمجلات والدوريات والمواقع الإلكترونية (والمعتمد في الغالب النظام الألف بائي).

طريقة التّهميش:

الكتاب:

✓ اسم صاحب الكتاب، عنوان الكتاب، المترجم (إن وجد)، المقدم والمحقق (إن وجد)، المجلد (إن وجد)، الجزء (إن وجد)، دار النشر، البلدة، البلد، الطبعة، السنة، الصفحة.

المعجم:

✓ اسم صاحب المعجم، عنوان المعجم، المقدم والمحقق، المجلد، الجزء، دار النشر، البلدة، البلد، الطبعة، السنة، الصفحة. المادة.

المجلات والدوريات:

✓ اسم صاحب المقال، "عنوان المقال"، عنوان المجلة، العدد، السنة، الصفحة.

المؤتمرات والملتقيات:

✓ اسم صاحب المقال، "عنوان المقال"، عنوان المؤتمر أو الملتقى، البلد، اليوم، الشهر، السنة، الصفحة.

المحاضرات:

✓ اسم المحاضر، "عنوان المحاضرة"، الوحدة التي أدرجت فيها المحاضرة (إن وجدت)، مكان انعقاد المحاضرة، اليوم، الشهر، السنة، الساعة.

الرسائل الجامعية:

✓ اسم صاحب الرسالة، عنوان الرسالة، المشرف، نوع الرسالة (ماجستير - دكتوراه) الماستر في الغالب لا تعتمد كمرجع بحجة أنّها كتبت في وقت وجيز وليست دقيقة، التخصص، اسم الجامعة، البلد، السنة، الصفحة.

المقابلة الصحفية:

✓ اسم الصحفي، "عنوان المقابلة"، اسم المدعو إلى المقابلة، مكان المقابلة / موقع المقابلة، اليوم، الشهر، السنة، الساعة.

المواقع الالكترونية:

✓ اسم صاحب المقال، "عنوان المقال"، اليوم والشهر والسنة التي نشر فيها المقال (إن وجد)،
عنوان الموقع، اليوم والشهر والسنة التي زرت فيها الموقع، الساعة.

ملاحظة عامة:

في حال عدم ذكر:

✓ دار النشر نكتب مكانها (د.ن) وتعني دون نشر.

✓ البلد نكتب مكانها (د.ب) وتعني دون بلد.

✓ الطبعة نكتب مكانها (د.ط) وتعني دون طبعة.

✓ السنة نكتب مكانها (د.س) وتعني دون سنة.

السنة: الثالثة ليسانس

عنوان الليسانس: أدب عربي

السداسي: الخامس

المادة: الأدب العربي والاستشراق (أعمال موجّهة، عن بعد)

المعامل: 01

الرصيد: 01

أهداف التّعليم:

في نهاية المقياس يكون الطالب قادر على أن:

- يتعرف على الاستشراق تاريخه، أهم مدارس، أهم أعلامه.
- يكشف عن الاهتمام الذي خصه الاستشراق للأدب العربي منذ الجاهلية إلى غاية عصر النهضة.
- يعيد كتابة تاريخ هذه الثقافة وآدابها وفق مناهج علمية.
- يحكم على جهود المستشرقين في تحقيق التراث.

المعارف المسبقة المطلوبة:

من أجل تسهيل عملية استيعاب المعلومات المقدمة في المقياس يجب على الطالب أن يكون على

دراية بـ:

1. مفهوم ونشأة وتاريخ الاستشراق وأهم أعلامه ومدارسه ومناهجه.
2. تركيز المستشرقين على دراسة اللغة العربية.
3. أهمية الأدب العربي (شعره ونثره ونقده) من القديم إلى الحديث وصولاً إلى المعاصر عند المستشرقين.
4. أهم الخدمات التي قدمها المستشرقون للغة العربية والتراث العربي تحقيقاً وإخراجاً وتفسيراً.
5. الخلفية الفكرية والفلسفية لاهتمام الاستشراق الثقافي بالأدب العربي.

مفردات المقياس:

الدرس الأول: الاستشراق المفهوم والنشأة والتطور والدوافع

الدرس الثاني: الاستعراب المفهوم والخصوصيات

الدرس الثالث: مدارس الاستشراق

- المدرسة الفرنسية والأدب العربي
- المدرسة الإنجليزية والأدب العربي
- المدرسة الألمانية والأدب العربي
- المدرسة الإيطالية والأدب العربي

الدرس الرابع: مناهج المستشرقين

- المنهج التاريخي
- آلية التحليل
- المنهج الاسقاطي
- منهج الأثر والتأثر
- منهج المطابقة

الدرس الخامس: جهود المستشرقين في تحقيق التراث والثقافة العربية بين الاجحاف والانصاف

الدرس السادس: سلفستردى ساسي واللغة العربية "التحفة السنية في علم العربية"

الدرس السابع: الاستشراق والشعر الجاهلي غوستاف فون غرونباوم

الدرس الثامن: أنطوان غلان وترجمة ألف ليلة وليلة

الدرس التاسع: بلاشير وتفسير القرآن الكريم

الدرس العاشر: مارجوليوت وآراؤه في اللغة العربية والشعر الجاهلي

الدرس الحادي عشر: بروكلمان وتاريخ الأدب العربي

الدرس الثاني عشر: علاقة الاستشراق بالاستعمار

الدرس الثالث عشر: صورة العرب في عيون المستشرقين بين الانصاف والاجحاف، جاك بيرك، العرب من الأمس إلى اليوم.

الدرس الرابع عشر: الاستشراق كرؤيا إدوار سعيد الخلفيات الفكرية لخطاب الاستشراق

الدرس الخامس عشر: الاستشراق في الميزان قراءة في الخلفيات والمرجعيات

طريقة التقييم:

يكون تقييم الأعمال الموجهة متوصلا طوال السداسي.

معايير التقييم:

6/6 على الواجب.

2/2 على الإلقاء.

2/2 على الاستجواب الشفهي.

4/4 على المشاركة الفعالة في الحصة.

6/6 على الامتحان الكتابي.